

Chính Sách Quyền Riêng Tư Dữ Liệu của Apple Health Những câu hỏi thường gặp của khách hàng

Khách hàng của Apple Health (Medicaid): Vui lòng tham khảo frequently asked questions (những câu hỏi thường gặp, FAQ) này để tìm hiểu thêm về quyền riêng tư của quý vị và cách chúng tôi chia sẻ thông tin của quý vị.

Để biết thêm thông tin, vui lòng đọc [thông báo](#) hoặc xem [FAQ của đối tác và cộng đồng](#).

Sự kiện gì đã xảy ra?

Health Care Authority (Cơ Quan Quản Lý Chăm Sóc Sức Khỏe, HCA) gửi thông tin cá nhân như tên, địa chỉ, số điện thoại và các dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà quý vị nhận được đến Centers for Medicare and Medicaid Services (Trung Tâm Dịch Vụ Medicare và Medicaid, CMS). CMS là cơ quan liên bang quản lý Medicaid.

HCA cho rằng thông tin này đã được chia sẻ với Department of Homeland Security (Bộ An Ninh Nội Địa, DHS) nhưng không thể xác nhận việc này. HCA biết được thông tin này từ một [bản tin được đăng vào ngày 13 tháng 6 năm 2025](#).

Sự kiện này xảy ra khi nào?

Bản tin cho biết các lãnh đạo của U.S. Department of Health and Human Services (Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh, HHS) Hoa Kỳ đã yêu cầu CMS cung cấp thông tin này cho DHS. HHS giám sát nhiều chương trình chăm sóc sức khỏe trên khắp cả nước và CMS là một đơn vị thuộc HHS.

Thông tin cá nhân của ai đã được chia sẻ?

HCA gửi cho CMS thông tin của những người ghi danh tham gia chương trình Apple Health nhận được tài trợ từ liên bang. Trong đó bao gồm cả chương trình Apple Health Expansion.

Hiện tại, chúng tôi không biết chính xác CMS đã chia sẻ những thông tin nào với DHS. Chúng tôi quan ngại rằng DHS có thể có thông tin cá nhân của hầu hết những người sử dụng Apple Health (Medicaid).

Tôi có thể bảo vệ thông tin của mình bằng cách hủy Apple Health không?

Không, cho dù hủy bảo hiểm Apple Health ngay bây giờ, quý vị cũng không thu lại được thông tin đã chia sẻ với CMS.

Tất cả các tiểu bang đều được yêu cầu chia sẻ thông tin này cho chính quyền liên bang trong nhiều năm.

Tại sao HCA chia sẻ thông tin của tôi với CMS?

Chính quyền liên bang tài trợ cho tiểu bang để giúp chi trả cho Apple Health (Medicaid). Theo yêu cầu của luật pháp, để nhận được số tiền tài trợ này, HCA phải chia sẻ thông tin với CMS.

Tôi có bảo hiểm Apple Health Expansion. Thông tin của tôi có được chia sẻ không?

Có. Nếu quý vị đã ghi danh tham gia Apple Health Expansion, thông tin của quý vị đã được chia sẻ với CMS. Mặc dù hầu hết các dịch vụ của Apple Health Expansion đều do tiểu bang chi trả nhưng ngân sách liên bang vẫn được sử dụng cho các buổi thăm khám chăm sóc sức khỏe cấp cứu.

Tình trạng nhập cư của tôi có được chia sẻ với CMS không?

HCA không báo cáo thông tin cụ thể, chi tiết về tình trạng nhập cư của các cá nhân cho CMS. Đối với những người ghi danh tham gia Apple Health Expansion, tình trạng nhập cư của hầu hết người ghi danh được báo cáo là:

- 'Người không phải công dân đủ điều kiện', tức là một người không phải là công dân đã được cấp một tình trạng nhập cư cụ thể hoặc
- Người nhận dịch vụ cấp cứu, nghĩa là đủ điều kiện nhận dịch vụ cấp cứu theo Chương Trình Y Tế Cấp Cứu dành cho Người Nước Ngoài, hoặc
- Được liệt kê là 'khác', nghĩa là không có danh mục nào khác mô tả tình trạng nhập cư của quý vị.

DHS sẽ sử dụng thông tin này như thế nào?

Chúng tôi không biết thông tin nhập cư sẽ được sử dụng như thế nào. Chúng tôi quan ngại rằng thông tin đó có thể được sử dụng để thực thi luật di trú.

Tôi phải làm gì nếu DHS sử dụng thông tin của tôi cho mục đích thực thi luật di trú?

Nếu quý vị lo lắng về việc thi hành luật di trú, hãy truy cập [trang web Hiểu Các Quyền của Quý Vị: Thực Thi Luật Di Trú Dân Sự tại Washington](#) của Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp Tiểu Bang Washington để tìm hiểu về quyền của quý vị.

Trang web này chứa thông tin có thể giúp quý vị chuẩn bị nếu cơ quan thực thi luật di trú liên hệ với quý vị. Quý vị có thể dịch trang web này sang nhiều ngôn ngữ bằng công cụ ở bên trái màn hình hoặc xem tài liệu Hiểu Rõ Quyền của Quý Vị đã được dịch ở trang 3.

Tôi có thể chọn không chia sẻ thông tin của mình với chính quyền liên bang không?

Không. Nếu quý vị có bảo hiểm Apple Health, HCA bắt buộc phải chia sẻ thông tin của quý vị với chính quyền liên bang. Đây là quy định bắt buộc theo luật. Quý vị không thể chọn không chia sẻ.

Quý vị có thể chọn hủy bảo hiểm Apple Health bất cứ lúc nào. [Tìm hiểu cách hủy bảo hiểm trực tuyến](#). Cho dù hủy bảo hiểm Apple Health ngay bây giờ, quý vị cũng sẽ không thu lại được thông tin đã chia sẻ với CMS.

Làm thế nào để tôi biết thông tin của mình có được chia sẻ hay không?

Nếu quý vị đã ghi danh tham gia Apple Health hoặc đã từng ghi danh trước đây, thông tin của quý vị sẽ được chia sẻ với CMS theo quy định bắt buộc.

Trong đó bao gồm cả những người đã ghi danh tham gia hoặc đang trong danh sách chờ của Apple Health Expansion và được chăm sóc thông qua chương trình Apple Health khác.

Thông tin của quý vị sẽ không được chia sẻ nếu quý vị đã đăng ký tham gia Apple Health nhưng bị từ chối và chưa từng được ghi danh.

Tôi có những lựa chọn bảo hiểm chăm sóc sức khỏe nào nếu hủy Apple Health?

Nếu đến bệnh viện, quý vị có thể đủ điều kiện được hỗ trợ chi trả chi phí chăm sóc thông qua [Luật Chăm Sóc Từ Thiện của Washington](#). Quý vị cũng có thể được chăm sóc miễn phí hoặc giảm giá tại phòng khám miễn phí hoặc Trung Tâm Y Tế Cộng Đồng.

Làm thế nào để tôi thay đổi địa chỉ hoặc số điện thoại của mình?

Hãy truy cập hca.wa.gov/report-a-change để tìm hiểu cách cập nhật thông tin liên hệ của quý vị. Trên đó có hướng dẫn bằng nhiều ngôn ngữ.

HCA cập nhật thông tin thay đổi địa chỉ mỗi tháng một lần. Vì chúng tôi phải gửi hồ sơ tới CMS hàng tháng nên thông tin địa chỉ cập nhật gần nhất sẽ được gửi tới CMS sau khi hoàn tất cập nhật. CMS lưu giữ tất cả thông tin trước đây. Điều này có nghĩa là họ sẽ luôn có quyền tiếp cận cả thông tin liên hệ cũ và mới của quý vị.

Tiểu bang bảo vệ thông tin của tôi bằng cách nào?

Theo luật tiểu bang và liên bang, HCA chỉ được phép sử dụng hoặc chia sẻ thông tin sức khỏe của quý vị vì một số lý do nhất định.

HCA đang thực hiện các bước để hạn chế lượng thông tin được chia sẻ. Ví dụ: chúng tôi không còn chia sẻ hầu hết thông tin về dịch vụ y tế (còn gọi là yêu cầu thanh toán) cho những người đã ghi danh tham gia Apple Health Expansion. Chúng tôi vẫn phải chia sẻ thông tin ghi danh tham gia Apple Health Expansion cũng như dữ liệu yêu cầu thanh toán cho các dịch vụ cấp cứu đã nhận, liệu pháp điều trị ung thư, liệu pháp chạy thận nhân tạo hoặc dịch vụ chăm sóc sau cấy ghép. Những dịch vụ này được hỗ trợ bằng quỹ liên bang, do đó HCA vẫn phải báo cáo.

HCA đang nghiên cứu những cách tốt hơn để cung cấp cho mọi người dịch vụ chăm sóc cần thiết trong khi chia sẻ ít dữ liệu hơn. Chúng tôi đang phối hợp với Văn Phòng Thống Đốc và các đối tác khác để thực hiện thay đổi trong thời gian sớm nhất có thể.

Tôi có nên tiếp tục thăm khám hoặc nhận thuốc theo toa không?

Có. Quý vị phải duy trì nhận được dịch vụ chăm sóc cần thiết. Chúng tôi muốn quý vị cảm thấy an toàn khi nhận những dịch vụ chăm sóc cần thiết đó. Chúng tôi đang phối hợp với các cộng đồng nhà cung cấp để giúp họ hiểu được các quyền của quý vị và tiếp tục cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe an toàn, để tiếp cận cho mọi người ở Washington.

Tôi có thể liên hệ với ai nếu có thắc mắc và quan ngại về quyền riêng tư của mình?

Phúc lợi công và nhập cư

Nếu quý vị lo lắng về việc sử dụng phúc lợi công có thể ảnh hưởng đến quý vị, hãy trao đổi với luật sư di trú. Quý vị có thể tìm trợ giúp pháp lý miễn phí hoặc giá rẻ ở Washington tại địa chỉ immigrationlawhelp.org. Trang web này giúp những người nhập cư có thu nhập thấp tìm được dịch vụ hỗ trợ pháp lý đáng tin cậy.

Để biết thêm thông tin về ảnh hưởng của phúc lợi công đến tình trạng nhập cư của quý vị, hãy truy cập [quy trình và thủ tục về trách nhiệm công cộng của United States Citizenship and Immigration Services \(Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ, USCIS\)](#).

Hiểu rõ quyền của quý vị

Nếu quý vị lo lắng về việc DHS có được thông tin của quý vị, hãy truy cập [trang web Hiểu Các Quyền của Quý Vị: Thực Thi Luật Di Trú Dân Sự tại Washington](#) của Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp Tiểu Bang Washington. Nhấp vào các ngôn ngữ dưới đây để xem tài liệu đã dịch.

[Amharic](#) | [Arabic](#) | [Chinese \(Simplified\)](#) | [Chinese \(traditional\)](#) | [German](#) | [Hindi](#) | [Japanese](#) | [Khmer](#) | [Korean](#) | [Marshallese](#) | [Punjabi](#) | [Russian](#) | [Samoan](#) | [Somali](#) | [Spanish](#) | [Tagalog](#) | [Ukrainian](#) | [Vietnamese](#)

Tôi có thể tìm thêm thông tin ở đâu?

Để đọc thêm về cách HCA bảo vệ thông tin của quý vị, hãy truy cập hca.wa.gov/apple-health-privacy.